Department of Law

Stockholm University

Syllabus

for course at first level

International Legal English – Company Law
Internationell juridisk engelska - bolagsrätt

3.5 Higher Education Credits
3.5 ECTS credits

Course code:	JU267F
Valid from:	Summer 2023
Date of approval:	2023-02-09
Department	Department of Law
Main field:	Legal Science
Specialisation:	GXX - First cycle, in-depth level of the course cannot be classified

Decision

Approved by the Education Committee of the Faculty of Law 09 February 2023.

Prerequisites and special admittance requirements

The course is intended for foreign students enrolled in an exchange programme at the Department of Law or in the Stockholm Business School Summer programme at Stockholm University.

Course structure

Examination code	Name	Higher Education Credits
MOM1	International Legal English – Company Law	3.5

Course content

The aim of the course is to introduce the participants to specificities of international legal communication with a focus on company law as an area of frequent terminological confusion and misinterpretation. Firstly, the participants will be acquainted with the features of legal English as the most frequently used language in international legal communication. Besides its lexical, syntactic and textual peculiarities the emphasis will be placed on the system-bound nature of legal languages. The second part of the course will deal with the basic concepts, terminology and legal instruments of company law. Authentic materials will be analysed, discussed and related to the legal orders of the participants. Additionally, they will be taught how to use comparative studies to communicate more accurately and avoid misunderstandings in international cooperation that arise from deeply culturally embedded legal terminology, which is tied to the legal system rather than to the language. The method of comparative legal analysis of legal concepts, terms and areas of law in two different legal traditions will be demonstrated and then conducted individually by students for the purpose of finding closest functional equivalents for terms and concepts in their legal systems.

Learning outcomes

Knowledge and understanding
Upon completion of the course, students are expected to be able to:
- recognize and describe the features of legal English
- understand the implications of differences between legal systems for international legal communication
- define the basic concepts of company law
- comprehend spoken and written legal English better

Skills and abilities

Upon completion of the course, students are expected to be able to:
- read authentic UK and US legal texts from the area of company law and speak about them
- give short presentations in English on different aspects of company law
- analyse and compare legal terms and concepts in different legal orders

Judgement and approach
Upon completion of the course, students are expected to be able to:
- evaluate possible terminological equivalents in two different legal systems
- compare legal regulations and features of business entities in different legal systems

Education

Instruction comprises 2 weeks of full-time studies and consists of lectures and seminars. Active attendance is mandatory in all teaching. A more detailed description of the course content is available in the course description and course schedule. The language of instruction is English.

Forms of examination

Examination is conducted through:
- Active participation at all teaching and
- Oral presentation

Active attendance is mandatory at all teaching. Active attendance refers to students having prepared the assignments, if any, and being ready to participate in discussions about them. The language of examination is English.

All of the course's learning outcomes must be met and all activities passed in order to pass the course.

Students who fail the regular examination are given the opportunity for re-examination. Students who have passed are not entitled to undergo re-examination for higher grades. Students who are failed twice by the same examiner have the right to demand a different examiner when doing additional re-examinations. This does not however apply if there are specific reasons for not appointing a different examiner.

The grading scale for the course is as follows: Pass (G) or Fail (U).

A student with a certificate of special pedagogical support issued by Stockholm University has the right to alternative/accommodated forms of examination in accordance with the certificate.

Misc

Completed course requirements are valid for two years. This also applies to students who de-register from the course through early withdrawal.

The course requirements in effect at the time of the student's first registration on the course may be completed within two years. After two years, the course requirements included in the most recently revised syllabus will apply.

Entry into force
These provisions will apply as of 01 March 2023.

Required reading

The course literature is approved by the head of department. Please refer to the course website and the course description for information about the required reading. The current reading list will be made available at least two months before the course starts.